

Easter Traditions

Easter is one of the most important Christian festivals of the year, celebrating Jesus' resurrection three days after His crucifixion. Some Easter traditions in various countries may have originated in other faiths or customs, but they are nonetheless imbued with meaning we can relate to.

Tradizioni pasquali

La Pasqua è una delle feste cristiane più importanti dell'anno, dato che celebra la risurrezione di Gesù tre giorni dopo la sua crocifissione. Alcune tradizioni cristiane di vari paesi possono aver avuto origine da altre religioni o tradizioni, tuttavia sono permeate di significati con cui possiamo identificarci anche noi.



In Japan, wild lilies sprout up in uncultivated fields every spring, so it's not surprising the lily is a favorite symbol of Easter there, as well as in many parts of the world. The pure white blossoms remind us how Jesus took us, dirty in sin as we were, and washed us clean. As the lilies sprout after a long winter, so Jesus gives us new life through His resurrection.

In Giappone, ogni primavera nei campi incolti spuntano i gigli selvatici, quindi non c'è da stupirsi se il giglio sia diventato uno dei simboli preferiti della Pasqua; la stessa cosa succede in molte altre parti del mondo. I fiori bianchi ci ricordano come Gesù ci prese, sporchi di peccato com'eravamo, e ci pulì da ogni impurità. Come i gigli sbocciano dopo un lungo inverno, anche Gesù ci offre una vita nuova grazie alla sua risurrezione.



In Russia, Orthodox Christians hold a prayer vigil service on Easter Eve. A large lit candle on the altar represents Jesus as the light of the world and is used to light each worshipper's candle. This tradition represents the spreading of Jesus' light throughout the world.

In Russia i cristiani ortodossi fanno una veglia di preghiera la vigilia di Pasqua. Sull'altare, una grande candela accesa rappresenta Gesù come la luce del mondo e viene usata per accendere la candele dei fedeli. Questa tradizione rappresenta la diffusione della luce di Gesù in tutto il mondo.





Orthodox children in Greece and across Eastern Europe are sometimes seen tapping decorated eggs together. One child says, "Christ is risen," and the other replies, "Risen indeed!"

I bambini ortodossi in Grecia e in tutta l'Europa Orientale a volte battono insieme delle uova decorate. Uno di loro dice: «Cristo è risorto»; e l'altro risponde: «È veramente così!».



Many people around the world dramatize the Easter story in Passion plays. Perhaps the most famous Passion play is performed by the villagers of Oberammergau, in southern Germany. It was first performed in 1634 as the result of a vow made by the inhabitants during an outbreak of bubonic plague, and with only three exceptions, the play has been performed every 10 years since 1680.

In molti paesi la Pasqua è rievocata mediante rappresentazioni della Passione. Una delle più famose è forse quella inscenata dagli abitanti del villaggio di Oberammergau, in Baviera. Fu rappresentata la prima volta nel 1634, a seguito di un voto fatto durante un'epidemia di peste bubbonica. Con sole tre eccezioni, la rappresentazione è avvenuta ogni dieci anni dal 1680.

In Eastern European countries, the lamb is an important symbol of Easter. Many people serve lamb for the Easter feast, or make a lamb-shaped cake. Jesus is referred to in the Bible several times as the Lamb of God. For instance, upon seeing Jesus, John the Baptist said, "Behold! The Lamb of God who takes away the sin of the world!" On the very day that Jesus was crucified, the Passover lamb was being sacrificed in the Jewish temple. Sacrificial Passover lambs needed to be without blemish. Jesus was without sin, and His death purchased forgiveness of sin and salvation for all who would accept Him as their Savior.

Nei paesi dell'Europa dell'Est un simbolo importante della Pasqua è l'agnello. Molti servono agnello per il pranzo di Pasqua, o fanno una torta a forma di agnello. La Bibbia si riferisce molte volte a Gesù come all'Agnello di Dio. Per esempio, vedendo Gesù, Giovanni Battista disse: «Ecco l'agnello di Dio che toglie i peccati del mondo!» Lo stesso giorno in cui Gesù fu crocifisso, nel tempio ebraico veniva sacrificato l'agnello pasquale. Questi agnelli dovevano essere privi di difetti. Gesù era senza peccato e con la sua morte pagò il perdono dei peccati e la salvezza per tutti quelli che l'avrebbero accettato come Salvatore.



Easter is a time to celebrate new beginnings. Let Jesus touch your life, if He hasn't already, and He will give you heaven hereafter, as well as a wonderful new start here and now.

La Pasqua è un'occasione per festeggiare nuovi inizi. Lascia che Gesù tocchi la tua vita, se non l'ha già fatto. Ti donerà il Cielo per l'eternità, oltre a un nuovo inizio meraviglioso adesso.



www.freekidstories.org

Image Credits:

Page 1: Torange.biz

Page 2: public domain

Page 3: Wikimedia Commons

Page 4: Wikimedia Commons

Page 5: Wikimedia Commons

Page 6: Rob Kleine via Flickr

Page 7: Designed by jcomp / Freepik

Page 8: Wikimedia Commons

Text courtesy of Activated magazine. Used by permission.

